

ITALIKERO

Mod. PA TV
Mod. PA TVO



CE 0063
Appr. n° 0063AS4815

ISTRUZIONI POSTER FOX

PA 25
PA 45
PA 65
PA 85



3.520.00.0009/F
Gennaio 2000

LIBRETTO ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
L'USO E LA MANUTENZIONE



Poster Fox PA 25/45/65/85

Sommario

| | |
|---|----|
| 1. INFORMAZIONI GENERALI | 3 |
| 2. AVVERTENZE DI SICUREZZA | 6 |
| 3. ISTRUZIONI PER L'USO | 8 |
| 3.1. COMANDI | 8 |
| 3.2. ACCENSIONE | 8 |
| 3.3. ACCENSIONE FALLITA | 9 |
| 3.4. SPEGNIMENTO GENERALE | 9 |
| 3.5. FUNZIONAMENTO TEMPORIZZATO | 9 |
| 4. MANUTENZIONE ORDINARIA | 11 |
| 4.1. PULIZIA DI POSTER FOX PA 25/45/65/85: | 11 |
| 5. IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA PER L'INSTALLATORE | 12 |
| 6. INSTALLAZIONE ED OPERE MURARIE | 14 |
| 6.1. TIPI DI INSTALLAZIONE SECONDO UNI CIG 7129 | 15 |
| 6.2. VERIFICA DEL MATERIALE FORNITO | 16 |
| 6.2.1. Contenuto imballaggio del radiatore: | 16 |
| 6.2.2. Contenuto imballaggio del KIT tubazioni Ø 32 terminale unico | 16 |
| 6.2.3. Contenuto imballaggio del KIT tubazioni Ø 54 terminale unico: | 17 |
| 6.2.4. Accessori a richiesta: | 17 |
| 6.3. INSTALLAZIONE CON TUBAZIONI PARALLELE E TERMINALE UNICO | 18 |
| 6.3.1. Montaggio della dima e staffa | 18 |
| 6.3.2. Montaggio tubi aspirazione aria/scarico fumi sul raccordo adattatore | 18 |
| 6.3.3. Montaggio tubazioni e terminale unico dall'interno | 20 |
| 6.3.4. Montaggio delle tubazioni e terminale unico dall'esterno | 20 |
| 6.3.5. Montaggio della griglia esterna GP | 21 |
| 6.3.6. Montaggio dello schermo a incasso "SGP" | 21 |
| 6.3.7. Montaggio del radiatore | 21 |
| 6.4. INSTALLAZIONE CON TUBAZIONI SEPARATE E TERMINALI SINGOLI | 23 |
| 6.4.1. Contenuto imballaggio del KIT tubazioni Ø 32 terminali singoli (a richiesta) | 23 |
| 6.4.2. Contenuto imballaggio del KIT tubazioni Ø 54 terminali singoli (a richiesta) | 23 |
| 6.4.3. TRE esempi di installazione | 24 |
| 6.4.4. Verifica Lunghezza e Perdita di Pressione della tubazione | 25 |
| 6.4.5. Collocazione del radiatore | 27 |
| 6.4.6. CASO A: Montaggio con tubazioni incassate nel muro | 27 |
| 6.4.7. CASO B: Montaggio delle tubazioni esterne alla parete interna | 31 |
| 6.4.8. CASO C: Montaggio delle tubazioni oltre il muro | 31 |
| 6.4.9. Montaggio del radiatore | 32 |
| 6.4.10. Montaggio della griglia esterna per tubo singolo | 32 |
| 6.4.11. Montaggio dello schermo a incasso per tubo singolo | 32 |
| 6.4.12. Montaggio del comignolo | 33 |

| | |
|---|----|
| 7. ALLACCIAMENTO DEL GAS | 34 |
| 8. ALLACCIAMENTO IMPIANTO ELETTRICO | 35 |
| 8.1. IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA: | 35 |
| 8.2. MONTAGGIO CAVO DI ALIMENTAZIONE: | 35 |
| 8.3. MONTAGGIO DEL MANTELLO: | 36 |
| 9. INSTALLAZIONE SICURA | 36 |
| 9.1. AVVISO ALL'UTENTE DA PARTE DELL'INSTALLATORE: | 36 |
| 10. COLLAUDO DELL'APPARECCHIO | 37 |
| 10.1.1. IN CASO DI ANOMALIE | 37 |
| 10.1.2. OPERAZIONI DI ROUTINE | 37 |
| 11. MANUTENZIONE ORDINARIA | 38 |
| 11.1. OPERAZIONI PRELIMINARI | 38 |
| 11.2. PULIZIA DELLE SUPERFICI ESTERNE: | 38 |
| 11.3. PULIZIA INTERNA | 38 |
| 11.3.1. Sequenza di smontaggio | 38 |
| 11.3.2. Pulizia del gruppo bruciatori | 38 |
| 11.3.3. Pulizia elettrodi | 39 |
| 11.3.4. Verifica tubi pressostato | 39 |
| 12. REGOLAZIONI | 40 |
| 12.1. TARATURA PORTATA TERMICA MASSIMA | 40 |
| 12.1.1. Per gas naturale: Metano G20 (20 mbar) Cat. 2H: | 40 |
| 12.1.2. Per gas di petroli liquefatti: Butano G30 (29 mbar) e Propano G31 (37 mbar) Cat. 3+ | 42 |
| 13. TRASFORMAZIONI | 43 |
| 14. IN CASO DI GUASTO... | 45 |
| 14.1. SOSTITUZIONE FUSIBILE DI PROTEZIONE FOLGORATO: | 45 |
| 14.2. SOSTITUZIONE SCHEDA CONTROLLO FIAMMA: | 45 |
| 14.3. SOSTITUZIONE DEL VENTILATORE DI CONVEZIONE | 46 |
| 14.4. SOSTITUZIONE DEL VENTILATORE ARIA COMBURENTE: | 46 |
| 14.5. SOSTITUZIONE GRUPPO ELETTRODI: | 47 |
| 14.6. SOSTITUZIONE TERMOSTATO VENTILATORE DI CONVEZIONE: | 47 |
| 14.7. SOSTITUZIONE TERMOSTATO SICUREZZA: | 48 |
| 14.8. SOSTITUZIONE BOBINE VALVOLA GAS WHITE-RODGERS: | 48 |
| 14.9. SOSTITUZIONE PONTE DIODI PER VALVOLA GAS WHITE-RODGERS: | 48 |
| 14.10. SOSTITUZIONE PRESSOSTATO: | 49 |
| 15. GUIDA RAPIDA PER LA LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI | 50 |
| 15.1.1. Termostatazione ambiente difettosa. | 50 |
| 15.1.2. Dopo un corto circuito, l'apparecchio non si riaccende. | 50 |
| 15.1.3. Il TIMER non interviene agli orari prefissati. | 50 |
| 15.1.4. Il TIMER non funziona. | 50 |
| 15.1.5. Il radiatore non si accende, ma non risulta essere in posizione di BLOCCO. | 50 |
| 15.1.6. Il radiatore non si accende e dopo diversi tentativi non | 51 |
| 15.1.7. La portata di aria calda è diminuita sensibilmente. | 52 |
| 15.1.8. Il radiatore non si avvia con l'interruttore rete acceso. | 52 |
| 15.1.9. Il ventilatore di convezione non entra in funzione regolarmente. | 52 |
| 15.1.10. Il ventilatore di convezione è rumoroso. | 52 |
| 15.1.11. Il radiatore non si accende e dopo diversi tentativi non esce dalla | 52 |

1 - INFORMAZIONI GENERALI

POSTER FOX PA 25-45-65-85 sono apparecchi di riscaldamento indipendenti, funzionanti a gas, con bruciatore atmosferico di **TIPO C13, C33, C53 C63** cioè a circuiti di combustione e aspirazione aria stagni, pertanto collegati ad un ventilatore che consente l'arrivo dall'esterno di aria comburente al bruciatore, e l'uscita sempre verso l'esterno dei prodotti della combustione.

Gli apparecchi appartengono alla categoria **II_{2H 3+}**, cioè adatti ad utilizzare i gas della seconda e terza famiglia e destinati all'installazione in **ITALIA**: Gas Naturali (**Metano**) e Gas di Petroli Liquefatti (**G.P.L. = Gas Butano, Propano e loro miscele**).

Lo scambiatore in alluminio pressofuso, fortemente alettato, di cui sono dotati tutti gli apparecchi, consente un alto rendimento di combustione, una messa a regime rapida che permette un veloce riscaldamento degli ambienti dal momento in cui vi è la effettiva richiesta di calore.

I vari modelli **POSTER FOX PA 25-45-65-85** sono dotati di un elegante mantello (Fig. 1) le cui dimensioni consentono l'installazione in spazi limitati (Fig. 2 e Tab. 1).

Il mantello racchiude la camera di combustione stagna all'ambiente circostante; questa è in comunicazione con l'atmosfera esterna tramite due condotti collegati ad un solo terminale, oppure a due separati, realizzati in maniera tale da assicurare il corretto funzionamento del bruciatore anche in condizioni atmosferiche particolarmente sfavorevoli.

La soluzione tecnica suddetta, offre la massima garanzia per la sicurezza dell'utente, perché non consente in alcun modo, rigurgiti di fumi di scarico, all'interno del locale. L'aria ambiente poi, non sarà in questo modo mai privata di ossigeno.

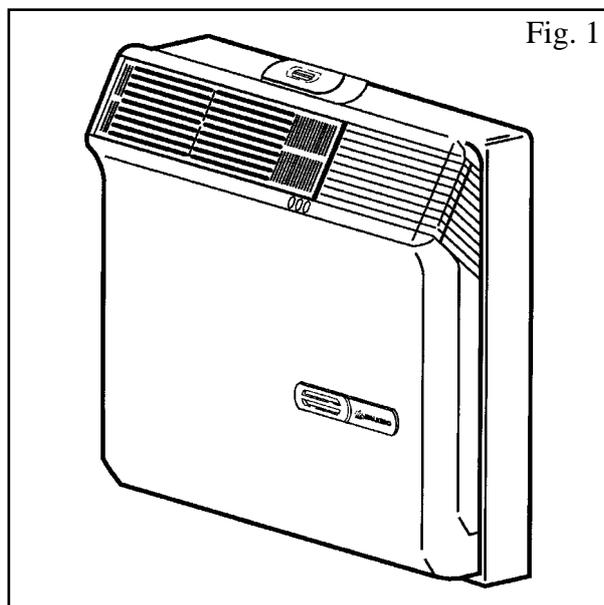


Fig. 1

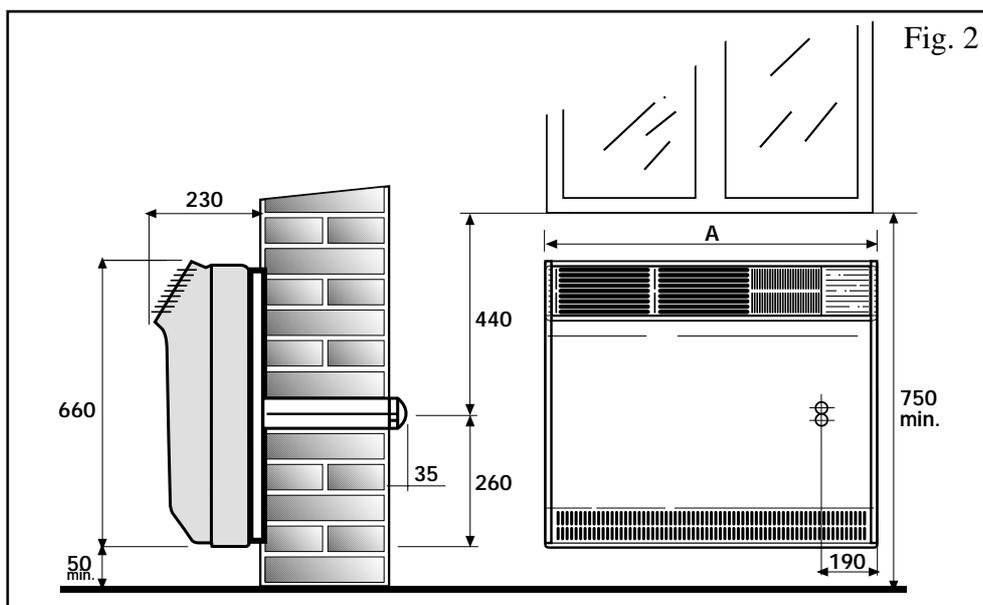


Fig. 2

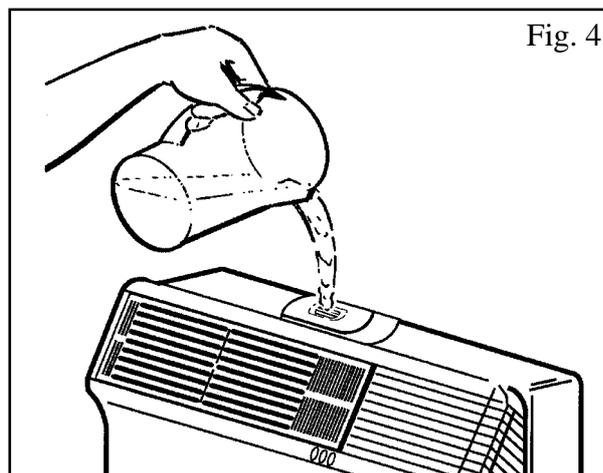
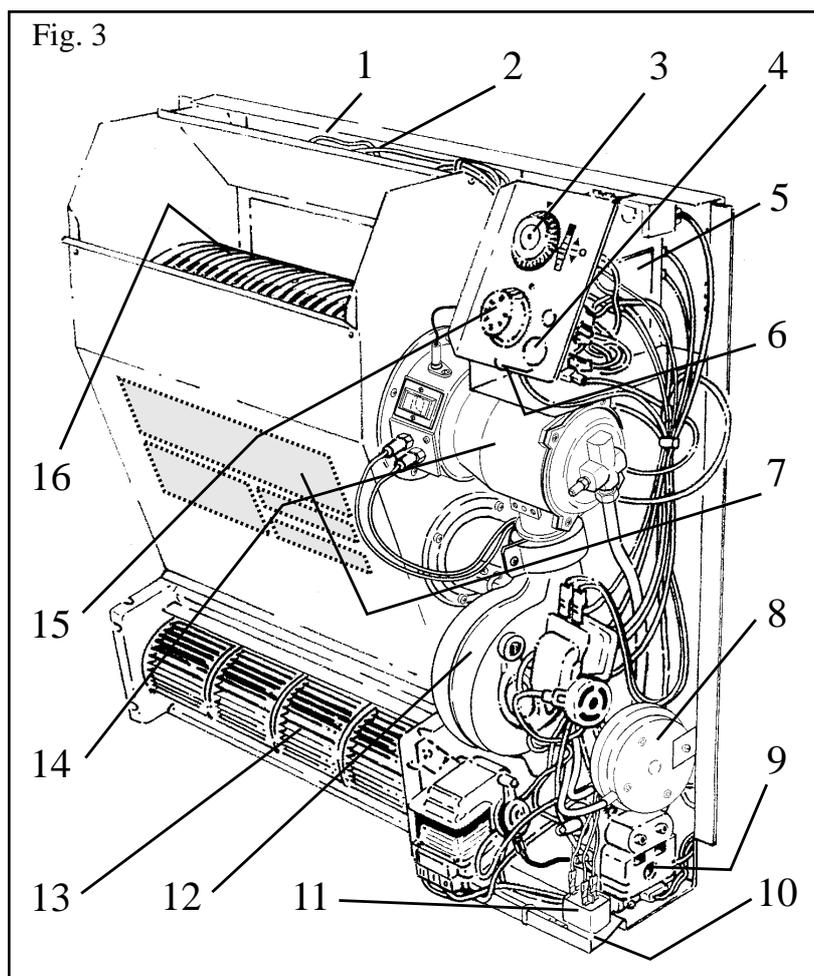
| | u.m. | PA25 | PA45 | PA65 | PA85 |
|---------------|------|------|------|------|------|
| Profondità | mm | 230 | 230 | 230 | 230 |
| Altezza | mm | 660 | 660 | 660 | 660 |
| Larghezza (A) | mm | 490 | 640 | 790 | 940 |

Tab. 1: Dimensioni radiatori.

I radiatori **POSTER FOX PA25/45/65/85** (Fig. 3) sono dotati di pannello comandi multifunzionale che consente la programmazione della temperatura, di un Timer programmatore settimanale oppure giornaliero (a richiesta), di un sistema elettronico integrato che controlla tutte le principali funzioni dell'apparecchio, interrompendo automaticamente l'erogazione del gas in caso di sopraggiunte avarie.

- 1 - Termostato di convezione
- 2 - Termostato di sicurezza
- 3 - Timer
- 4 - Pulsante luminoso ON/OFF
- 5 - Centralina di controllo elettr.
- 6 - Fusibile di protezione
- 7 - Targa dati tecnici
- 8 - Pressostato
- 9 - Valvola gas
- 10 - Sonda termostato ambiente
- 11 - Spina di alimentazione con filtro
- 12 - Ventilatore aria comburente
- 13 - Ventilatore di convezione
- 14 - Gruppo bruciatore atmosferico
- 15 - Manopola termostatica
- 16 - Scambiatore di calore

Inoltre sono dotati di vaschetta umidificatrice (Fig. 4) per assicurare un maggiore benessere nell'ambiente riscaldato.



UTENTE

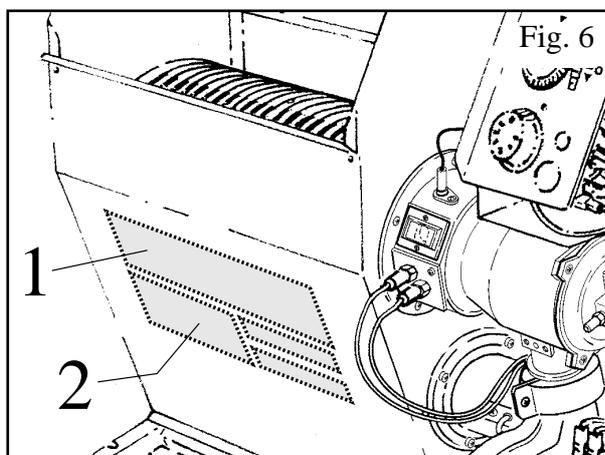
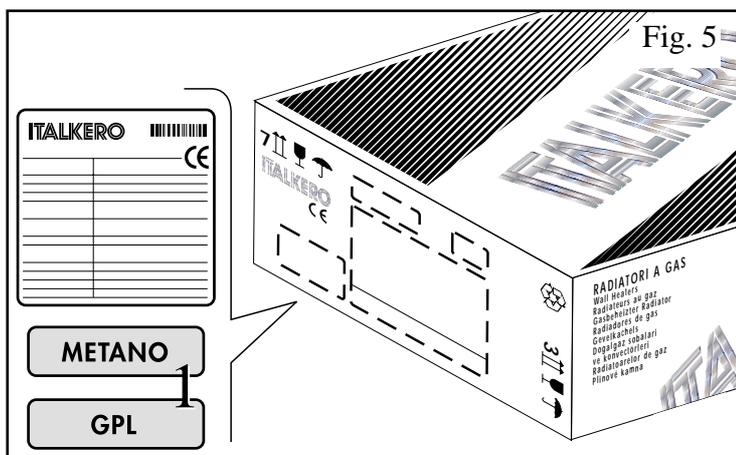
| Caratteristiche tecniche | u.m. | Modello | | | |
|---|-------------------|-----------------------|--------|-------|-------|
| | | PA25 | PA45 | PA65 | PA85 |
| Tipo di aspirazione/scarico | | C13 / C33 / C53 / C63 | | | |
| Categoria (famiglie Gas utilizzate) | | II _{2H3+} | | | |
| Portata termica nominale (Hi) Q _n | kW | 3,2 | 5,5 | 8 | 10 |
| Potenza termica nominale (P _n) | kW | 2,93 | 5 | 7,35 | 9,05 |
| Rendimento (Hi) | % | 91,5 | 90,8 | 91,8 | 90,5 |
| Classe di efficienza | | 1 | | | |
| CONSUMO GAS (15°) | | | | | |
| G20 - Metano H | m ³ /h | 0,339 | 0,582 | 0,847 | 1,06 |
| G30 - Butano B | kg/h | 0,252 | 0,433 | 0,630 | 0,788 |
| G31 - Propano P | kg/h | 0,249 | 0,427 | 0,621 | 0,777 |
| Volume Max, da riscaldare con un radiatore (valore indicativo). | m ³ | 78 | 135 | 196 | 245 |
| Quantità di aria in ricircolo (valore indicativo). | m ³ /h | 130 | 225 | 335 | 410 |
| DATI ELETTRICI | | | | | |
| Tensione nominale | V~ | 230 | | | |
| Frequenza | Hz | 50 | | | |
| Potenza nominale assorbita | W | 100 | 100 | 80 | 80 |
| Grado di protezione | | IP20 | | | |
| Rumorosità (rilevata a 3 m) | dB(A) | 40 | 40 | 41 | 42 |
| Filettatura attacco Gas | | UNI ISO 7/1 - R 3/8" | | | |
| TUBAZIONI | | | | | |
| Ø Foro parete per tubi paralleli | mm | 65/110 | 65/110 | 110 | 110 |
| Ø Tubi aspirazione/scarico aria | mm | 32/54 | 32/54 | 54 | 54 |
| Lungh. Max tubi Term. SINGOLO | m | 10/15 | 3/15 | 15 | 10 |
| Lungh. Max tubi paralleli Term. UNICO | m | 5/15 | 1/15 | 15 | 10 |
| Lunghezza complessiva Min tubi | m | 0,08 | | | |
| Perdita di pressione Max Δp | Pa | 50/20 | 50/20 | - /30 | 25 |
| Peso netto | kg | 21,0 | 27,7 | 34,0 | 41,2 |
| Peso lordo con imballo | kg | 23,3 | 30,7 | 37,8 | 45,7 |

Tab. 2: Dati Tecnici.

2 - AVVERTENZE DI SICUREZZA

Leggere attentamente, le avvertenze contenute nel presente paragrafo, in quanto costituiscono importanti indicazioni concernenti la sicurezza di installazione e di manutenzione.

La legge 46/90 che regola la normativa di installazione di apparecchiature a gas, impone il rispetto della suddetta da parte del personale che installerà l'apparecchio. L'installatore, dovrà disporre dei requisiti di specializzazione, richiesti ed imposti dalla legge. Danni provocati a persone o cose da una errata installazione, o dal mancato rispetto di quanto citato in questa pubblicazione, non potranno essere imputati al costruttore, così come responsabilità derivate da un uso improprio, erroneo od irragionevole.



Questo apparecchio è stato costruito per funzionare con differenti famiglie di gas.

Prima dell'installazione accertarsi che il radiatore sia stato predisposto in fabbrica per il tipo di gas fornito nell'abitazione dell'utente (1: Fig. 5 e 1: Fig. 6).

L'apparecchio deve essere installato conformemente alle norme vigenti in materia di impianti gas e per lo scarico dei prodotti della combustione.

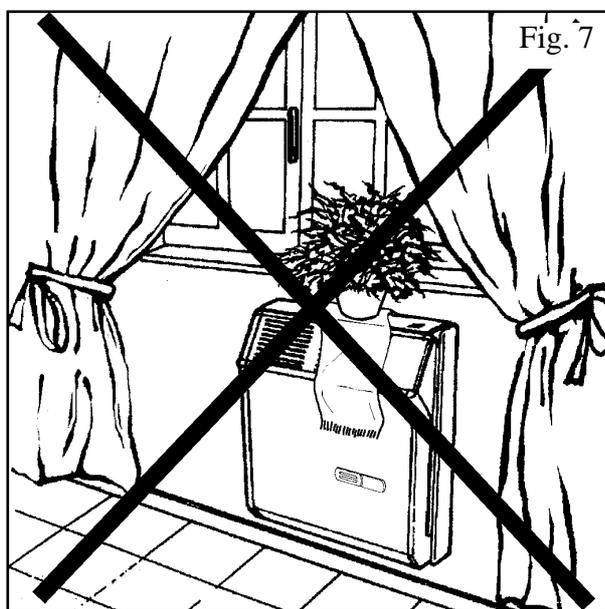
Normativa di installazione **UNI CIG 7129/90 - UNI CIG 7131/72** e successivi aggiornamenti.

IMPORTANTE! Non è previsto dal costruttore, che questo apparecchio possa aspirare l'aria comburente dall'ambiente in cui è installato, ma solo dall'esterno!

Comportamenti da tenere durante il funzionamento dell'apparecchio:

NON sovrapporre all'apparecchio tendaggi, asciugamani (Fig. 7) e simili che potrebbero essere causa di mal funzionamenti o di pericolo! Aerare il locale di tanto in tanto per ragioni igieniche, al fine di ottenere un buon ricircolo d'aria fresca.

Non ostruire con biancheria stesa, tappeti e simili, il terminale di scarico e aspirazione dell'apparecchio.



IMPORTANTE! Questo apparecchio dovrà essere destinato soltanto all'uso per cui è stato espressamente concepito, e cioè come apparecchio per il riscaldamento di ambienti domestici o similari, alimentato a gas naturale o di petroli liquefatti.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pertanto pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri.

Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica accertarsi che i dati di targa corrispondano a quelli della rete a cui si allaccerà il radiatore (1: Fig. 5 e 1: Fig. 6).

Non utilizzare per la collocazione, accessori o componenti non previsti dal costruttore, potrebbero creare serio pericolo.

Non sovrapporre il cavo di alimentazione a superfici calde quali ad esempio le griglie di diffusione aria.

3 - ISTRUZIONI PER L'USO

3.1. COMANDI

Aprire il vano comandi agendo come in Fig. 8. Ogni radiatore **POSTER FOX PA25/45/65/85** è dotato dei seguenti comandi (Fig. 9):

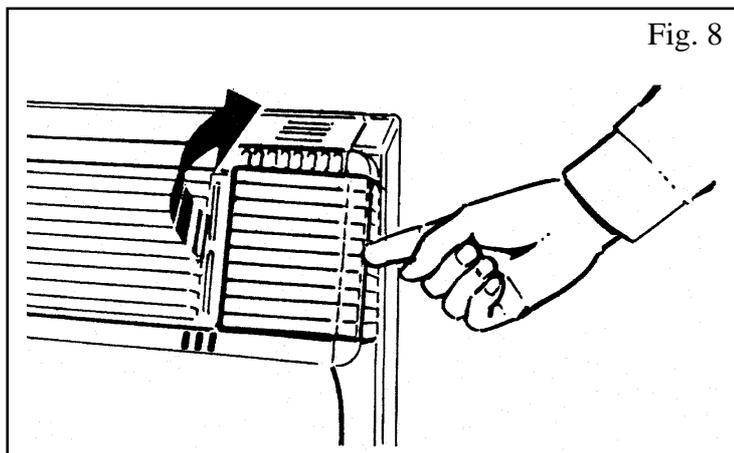


Fig. 8

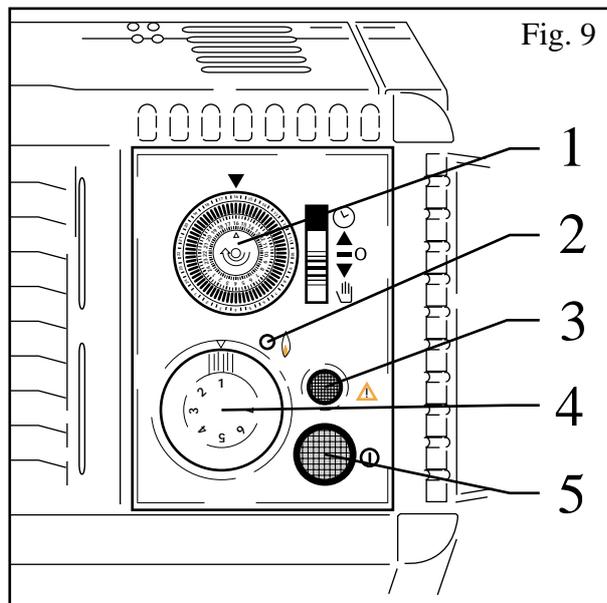


Fig. 9

- 1 - TIMER (Nei modelli ove previsto)
- 2 - SPIA TERMOSTATICA
- 3 - PULSANTE DI "SBLOCCO" LUMINOSO
- 4 - MANOPOLA TERMOSTATO AMBIENTE
- 5 - INTERRUPTORE GENERALE LUMINOSO

3.2. ACCENSIONE

Aprire il rubinetto del gas a monte dell'apparecchio.

Nei modelli con temporizzatore, spostare il cursore a slitta del Timer 1, sulla posizione "⌚" per funzionamento temporizzato.

Oppure se non si desidera il funzionamento temporizzato, si può scegliere la posizione manuale "👉". Premere l'interruttore generale 5. La spia luminosa contenuta in esso si illuminerà.

Ruotare la manopola termostatica 4, sulla posizione massima contrassegnata dalla cifra 7, si accenderà la spia 2 e l'apparecchio a questo punto comincerà la procedura di accensione.

Il ventilatore aria comburente si metterà in movimento, il passaggio dell'aria comburente farà commutare il pressostato e dopo circa 30 secondi il sistema elettronico farà scoccare le scintille tra gli elettrodi di accensione.

Dopo un lasso di tempo di circa 5 secondi, il sistema elettronico di controllo avrà portato a compimento l'accensione della fiamma e provveduto al mantenimento della fiamma sui bruciatori.

Attendere l'avvio del ventilatore tangenziale, che entrerà in funzione soltanto quando l'aria calda in uscita avrà raggiunto una temperatura di circa 50 °C.

3.3. ACCENSIONE FALLITA

Se dopo circa 5 secondi, si accende la spia rossa contenuta nel pulsante di sblocco 3, significa che **POSTER FOX PA25/45/65/85** non ha portato regolarmente a termine la procedura di accensione. Le cause possono essere diverse, in questo caso per maggiori dettagli, è possibile consultare il cap. 15 - GUIDA RAPIDA PER LA LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI.

Tentare comunque non più di CINQUE volte, di riaccendere il radiatore, premendo semplicemente il pulsante di sblocco 3.

Se nonostante i ripetuti tentativi, l'apparecchio resta in "BLOCCO", contattare il Centro di Assistenza Tecnica. Non si deve in nessun caso temere per la sicurezza domestica, in quanto l'apparecchio in posizione di "BLOCCO", disattiva l'alimentazione del gas impedendo qualsiasi forma di pericolo.

Buona cosa è senza dubbio spegnere completamente il radiatore come specificato ai § 3.4 e § 3.5 in attesa della visita del Centro di Assistenza Tecnica.

3.4. SPEGNIMENTO GENERALE

IMPORTANTE! Lo spegnimento GENERALE dell'apparecchio deve essere effettuato soltanto quando il ventilatore di convezione non é in funzione: ruotare la manopola (4) in posizione 1 (bruciatore spento) e attendere la disattivazione del ventilatore.

Premere l'interruttore generale 5, l'apparecchio si spegnerà completamente, disattivando anche la marcia del Timer (nei modelli ove previsto), che in questa maniera non segnalerà più l'ora esatta e non attiverà nemmeno il radiatore.

Se invece si sposta il cursore a slitta del Timer 1, sulla posizione 0 il radiatore si spegnerà, mantenendo però attiva l'ora esatta (se impostata precedentemente) e naturalmente l'accensione agli orari prefissati (se impostati precedentemente).

Per maggiori informazioni sull'uso del Timer, consultare il cap. 3.5 FUNZIONAMENTO TEMPORIZZATO.

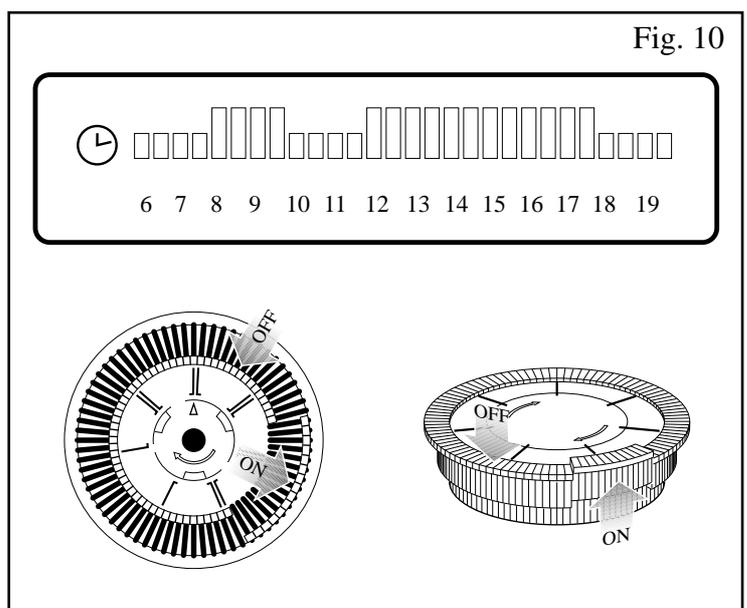
3.5. FUNZIONAMENTO TEMPORIZZATO

Inserimento del temporizzatore in tutti i modelli: Portare il cursore a slitta del Timer 1, sulla posizione "⌚".

Messa a punto ora esatta, nel temporizzatore GIORNALIERO: ruotare in senso orario il quadrante sino a fare collimare l'ora esatta con il riferimento a cuspide ricavato sul cruscotto.

Inserimento programma, nel temporizzatore GIORNALIERO: Sollevare o tirare verso l'esterno tutti i cavalieri corrispondenti alle fasce orarie in cui si desidera riscaldare l'ambiente.

Esempio della procedura è raffigurato in Fig. 10, dove si desidera l'accensione del radiatore dalle ore 8 alle ore 10 e secondariamente dalle ore 12 alle ore 17.



Esclusione programma, nel temporizzatore GIORNALIERO: scegliere la posizione "  ", il Timer verrà escluso ma non l'ora esatta. Il controllo dell'accensione, sarà affidato al solo termostato ambiente.

In tutti i modelli **POSTER FOX PA25/45/65/85**, dotati di Timer, portando il cursore a slitta del Timer 1, sulla posizione 0, il radiatore si spegnerà, mantenendo però attiva l'ora esatta.

Messa a punto ora esatta, nel temporizzatore SETTIMANALE: ruotare in senso orario il quadrante sino a fare collimare l'ora esatta del giorno della settimana, con il riferimento a cuspide ricavato sul cruscotto.

Inserimento programma, nel temporizzatore SETTIMANALE: Sollevare (Timer Suevia) o tirare verso l'esterno (Timer Grasslin), tutti i cavalieri corrispondenti alle fasce orarie in cui si desidera riscaldare l'ambiente.

In questo modello, i periodi di funzionamento temporizzato sono ovviamente più limitati, anche se si offre la possibilità, di intervenire più volte automaticamente nell'arco di una settimana, senza ulteriori messe a punto.

Esclusione programma, nel temporizzatore SETTIMANALE: scegliere la posizione "  ", il Timer verrà escluso ma non l'ora esatta. Il controllo dell'accensione, sarà affidato al solo termostato ambiente.

In tutti i modelli **POSTER FOX PA25/45/65/85**, dotati di Timer, portando il cursore a slitta del Timer 1, sulla posizione 0, il radiatore si spegnerà, mantenendo però attiva l'ora esatta.

IMPORTANTE! Il Timer non è provvisto di "riserva di carica", pertanto se viene a mancare l'alimentazione elettrica, i tempi di programmazione si sfaseranno e sarà necessario riposizionare l'ora esatta sul riferimento a cuspide.

4 - MANUTENZIONE ORDINARIA

IMPORTANTE! La manutenzione, durante il primo anno di vita dell'apparecchio, è di esclusiva competenza del CENTRO ASSISTENZA del Costruttore e consiste in una serie di operazioni quali la pulizia del gruppo bruciatore, del circuito di combustione, del ventilatore, ecc.; gli eventuali controlli e regolazioni del caso.

Successivamente al primo anno, o dove vi siano particolari condizioni che impediscono l'intervento di un Centro di Assistenza Tecnica, si consiglia l'intervento di personale qualificato, abilitato ad intervenire su apparecchi di questo tipo.

4.1. PULIZIA DI POSTER FOX PA 25/45/65/85:

- 1 - Spegnerne completamente l'apparecchio mediante l'interruttore generale 5.
- 2 - Attendere per un tempo ragionevole che l'apparecchio si raffreddi completamente.
- 3 - Disinserire l'alimentazione elettrica togliendo la presa con cavo di alimentazione.

Utilizzare per la pulizia del mantello, un panno morbido imbevuto di prodotti per la pulizia della casa o altro, a base neutra (Shampoo per auto, ecc.).

IMPORTANTE! Non versare direttamente liquidi sul mantello o su altre parti dell'apparecchio, ciò potrebbe seriamente danneggiarlo.

Per interventi di pulizia più frequenti, è sufficiente l'uso dell'aspirapolvere.